

# ORGELTAG FÜR KINDER



**Parcours, Kino und  
Konzerte**

**So 12. Jun 2022**

Ab 9.30 Uhr  
Vereinssaal, Konzertfoyer  
und Grosse Tonhalle

**TONHALLE  
ORCHESTER  
ZÜRICH**

PAAVO JÄRVI  
MUSIC DIRECTOR

**Daniela Timokhine** Orgel  
und Konzept  
**Christian Schmitt** Orgel  
**Mischa Greull** Alphorn  
**Annina Frey** Moderation

# 80

Register  
insgesamt

## Die neue Tonhalle-Orgel in Zahlen

### 4 Gebläse

mit einer Leistung  
von 142'000 Liter  
Wind pro Minute

### 498 cm

längste Pfeife

### 18 mm

kürzeste Pfeife

### 4 Jahre

Arbeit

### 3 Millionen

Kosten

# 4'764

Pfeifen insgesamt

4'299 aus Metall

465 aus Holz

### 13 Bälge

(Windreservoirs)

### 25'500 kg

Gewicht

### 8,32 m

Breite

### 7,79 m

Höhe

# 207

Laufmeter  
Windkanäle

### 4,29 m

Tiefe

(ohne Türme)

# HERZLICH WILLKOMMEN ZUM ORGELTAG FÜR KINDER

Die Orgel wird wegen ihrer Grösse und ihrem prachtvollen Aussehen auch «Königin der Instrumente» genannt.

Mit ihren vielen verschiedenen Klangfarben klingt sie wie ein ganzes Orchester und wird nicht nur mit den Händen, sondern auch noch mit den Füessen gespielt.

Wir präsentieren für Gross und Klein unsere neue Orgel in all ihren wunderbaren Facetten.



# ORGEL- PARCOURS

**9.30–18.30 Uhr**

Vereinssaal

Beim Orgel-Parcours könnt ihr die Welt der Orgel in sieben Stationen erkunden. Kinder und Erwachsene erfahren alles hautnah über dieses faszinierende Instrument: Fakten, Geschichte und Infos zum Bau.

Mit einer eigens gebauten Orgel-Jukebox könnt ihr die schönsten Orgelwerke hören und die Organistin Daniela Timokhine beim Spielen auf der Leinwand beobachten. Konstantin Timokhine hat die Jukebox zusammen mit zwei ukrainischen Künstlerinnen gebaut und gestaltet, welche als Flüchtlinge in der Schweiz sind: Valeria Gogin und Kateryna Boikova sind gelernte Bildhauerinnen, Valeria ist ausserdem Malerin.

Ein weiterer Höhepunkt ist die Innenansicht der Tonhalle-Orgel, die man mit der 3D-Brille plastisch sehen kann.

## 7 Stationen des Orgel-Parcours

### 1. Jukebox

Drücke auf einen Knopf, und du siehst und hörst einen Orgel-Hit auf der Leinwand.

### 2. Tonhalle-Orgel von innen

Auf einem Screen läuft ein Film mit Innenansichten der Tonhalle-Orgel. Mit 3D-Brillen wird die Orgel dreidimensional erlebbar.

### 3. Zehn Fakten über die Orgel

Auf zehn Plakaten auf der Galerie des Vereinssaals findet ihr Antworten auf grosse Fragen. Zum Beispiel: Warum nennt man die Orgel «Königin der Instrumente»?

### 4. Orgelmodell

Wie funktioniert eine Orgel? Luft, Tasten, Pfeifen. Probiert es aus.

### 5. Orgelbau

Eine Bilderausstellung nimmt euch mit von der Orgelbauwerkstatt, zum Bau der Tonhalle-Orgel und zum Schiffstransport über den Zürichsee.

### 6. Orgelquiz

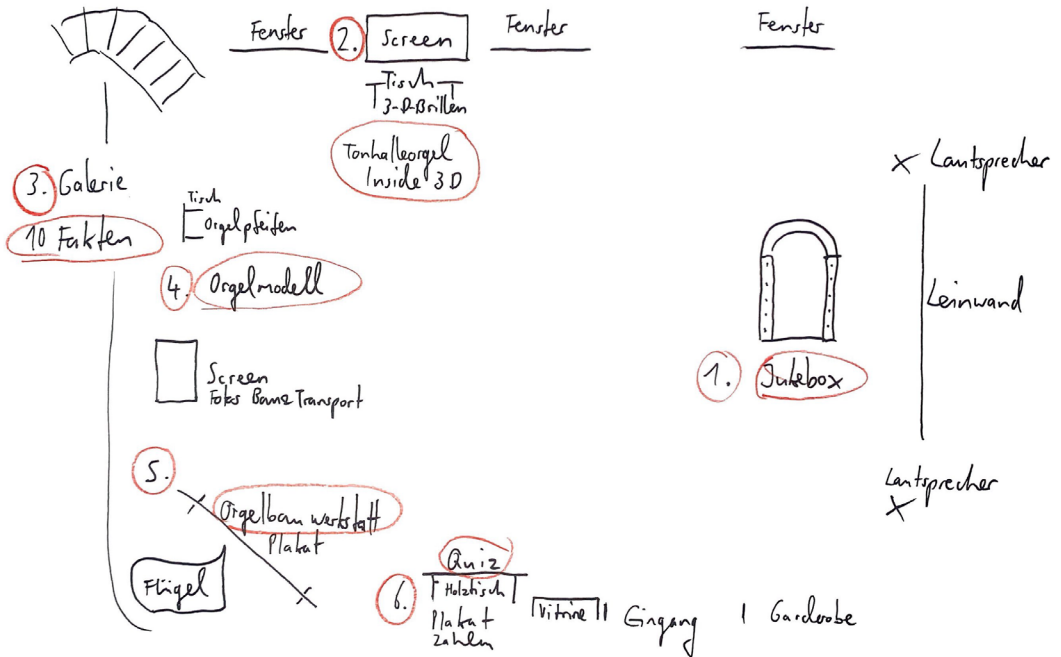
Wer weiss nun alles über die Orgel und gewinnt einen Preis?

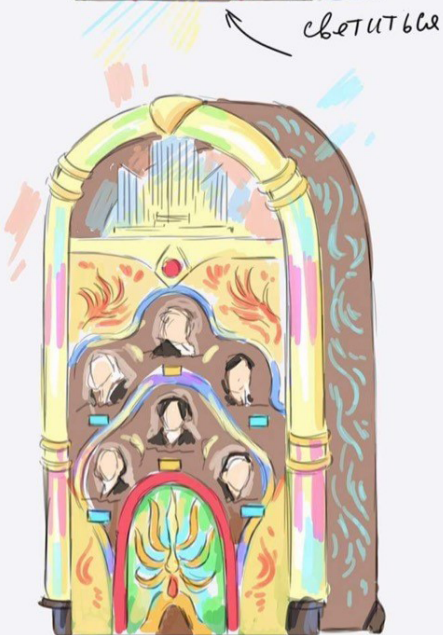
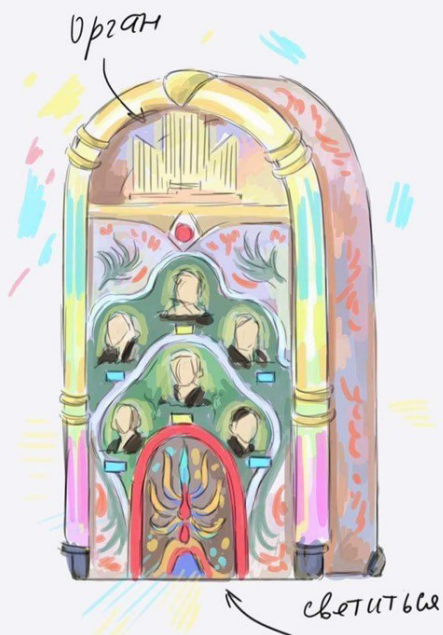
### 7. Kino im Konzertfoyer

Hier könnt ihr kurze, spannende Orgelfilme anschauen und anhören. Natürlich auf einer grossen Leinwand!



# Programm – Plan zum Parcours Vereinssaal





# ORGELTAG FÜR KINDER — KONZERTE

**14.30–ca. 18.00 Uhr**

Grosse Tonhalle

Unsere neue prachtvolle Orgel live zu hören, wird für Jung und Alt zum Erlebnis. Vom Wind bis zum Orgelgewitter und hin zum krönenden Abschluss hört man nun die schönsten Werke der Orgelliteratur – extra zusammengestellt und konzipiert für unsere jungen Konzert-hörer\*innen.

## Nicht vergessen:

Trefft die Künstler\*innen im Anschluss an die Konzerte auf der Bühne am Spieltisch der Orgel.

Hier könnt Ihr die Orgel auch ausprobieren.

**14.30 Uhr**

«Der Wind, der Wind, das himmlische Kind»

**Daniela Timokhine** Orgel

**Annina Frey** Moderation

**Arvo Pärt** «Annum per annum»

**Johann Sebastian Bach** Toccata und Fuge  
d-Moll BWV 565

**Philip Glass** «Mad Rush»

**Léon Boëllmann** Toccata aus «Suite gothique»  
op. 25  
ca. 35'

**Pause** Kino im Foyer, Parcours im Vereinssaal

**15.30 Uhr**

«Alphorn und Orgelgewitter»

**Daniela Timokhine** Orgel

**Mischa Greull** Alphorn

**Annina Frey** Moderation

**Leopold Mozart** Allegro aus «Sinfonia pastorale»  
(Arr. für Alphorn und Orgel)

**Basilius Breitenbach** «Fantaisie pastorale  
et tempête dans les Alpes»)

**Carl Rütti** «Suite Pastorale» für Alphorn und Orgel  
ca. 35'

**Pause** Kino im Foyer, Parcours im Vereinssaal

**16.30 Uhr**

«Krönender Abschluss»

**Christian Schmitt** Orgel

**Annina Frey** Moderation

**Johann Sebastian Bach** Toccata F-Dur  
BWV 540

**Jean Langlais** Étude für Orgelpedal Nr. 7  
«Alleluia»

**Charles-Marie Widor** «Méditation» aus  
Orgelsinfonie Nr. 1 f-Moll op. 13  
«Marche Pontificale» aus Orgelsinfonie Nr. 1  
f-Moll op. 13

ca. 35'

Kino im Foyer, Parcours im Vereinssaal

# DANIELA TIMOKHINE

Die Orgelsolistin begeistert im In- und Ausland in Konzertreihen und bei Festivals ihr Publikum. Als ausgebildete Konzertpianistin entdeckte sie gleichzeitig ihre Leidenschaft zur Orgel und startete ihre Konzertkarriere bereits mit 17 Jahren. Nach Abschluss ihres Orgelstudiums mit Konzertdiplom erhielt sie wichtige Impulse von Maître Daniel Roth an der Orgel von St. Sulpice in Paris. Als Pädagogin unterrichtete sie Orgel und Klavier am Konservatorium Winterthur, an der Musikschule Konservatorium Zürich sowie an der Zürcher Hochschule der Künste. Ein Studium in Musikmanagement an der Hochschule der Künste Bern ergänzte ihre Laufbahn.

Ihre vielseitige Erfahrung bringt sie gegenwärtig als Schulleiterin in die Musikschule Zürcher Oberland ein. Seit 2005 ist Daniela Timokhine Organistin in der Grossen Kirche Zürich Altstetten und organisiert dort die Konzertreihe «Westspiele». Neben ihren Auftritten als Konzertorganistin mit Solo-Programmen ist sie auch eine geschätzte Kammermusikpartnerin diverser renommierter Musiker\*innen. Ein weiteres neues Tätigkeitsfeld sind Projekte im Bereich der Musikvermittlung der Orgel für die Tonhalle-Gesellschaft Zürich.

[danielatimokhine.ch](http://danielatimokhine.ch)



## **Vorschau Saison 2022/23**

**So 30. Okt 2022**

**Familienkonzert  
Halloween-Konzertspuk**

11.15 und 14.15 Uhr  
Grosse Tonhalle



# CHRISTIAN SCHMITT

Christian Schmitt unterrichtet seit dem Wintersemester 2021 als Professor für Orgel und Nachfolger Ben van Oostens an der Codarts University Rotterdam. Seit seinen Debüts bei den Berliner Philharmonikern unter Sir Simon Rattle sowie bei den Salzburger Festspielen mit Magdalena Kožená zählt er zu den international gefragtesten Organisten. Zudem ist er Mitglied diverser Jurys, Sachverständiger für Konzertorgeln und leidenschaftlicher Pädagoge. Schon seit Längerem ist er mit der Tonhalle Zürich verbunden: Er hat als Experte den Bau der neuen Orgel begleitet und ist in der Saison 2021/22 Fokus-Künstler. Er setzt gerne Werke des 20. und 21. Jahrhunderts aufs Programm und spielt sie ebenso charismatisch und virtuos wie ältere Orgelliteratur.

Unter den namhaftesten Dirigent\*innen spielte er auf den schönsten Orgeln der Welt, und er kennt die Eigenheiten unzähliger Instrumente. Seine Begeisterung für Musik und insbesondere für die Orgel gibt er im Rahmen des deutschen Musikvermittlungsprojekts «Rhapsody in School» regelmässig an Kinder und Jugendliche weiter.

[christianschmitt.info](http://christianschmitt.info)



# MISCHA GREULL

Mischa Greull, in Basel geboren, ist seit 1993 Solo-Hornist des Tonhalle-Orchester Zürich. Sein Musikstudium führte ihn von Bern über Winterthur nach Deutschland, wo er auch seine erste Anstellung in einem Orchester fand. Es folgten Engagements als Solo-Hornist u.a. vom Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, dem Orchestre de Chambre de Lausanne, dem Malaysian Philharmonic Orchestra u.a. Er spielt mit Vorliebe Werke, die ursprünglich für das ventillose Naturhorn komponiert wurden und deshalb eine spezielle klangliche Herausforderung für den Interpreten darstellen. Schon seit seinem Studium am Konservatorium

Bern und an der Schola Cantorum Basiliensis setzt er sich mit den Spieltechniken von Natur- und Ventilhorn auseinander. Eine enge Zusammenarbeit verbindet ihn mit dem Schweizer Oktett, den Zurich Winds und seinem Horntrio mit dem Violinisten Andreas Janke und der Pianistin Seung-Yeun Huh. Mit Letzterem ist 2017 eine CD mit Werken von Brahms, Schumann, Beethoven und Widmann erschienen. Mischa Greull ist Professor an der Zürcher Hochschule der Künste und unterrichtet dort eine Hornklasse. Er gibt regelmässig Meisterkurse in Europa, den USA, Kanada und in Asien.





# ANNINA FREY

Annina Frey, geboren 1980 in Zürich, ist eine Schweizer TV-Moderatorin, Schauspielerin, Musikproduzentin und DJane im Bereich House und Melodic Techno. Sie besuchte das Humanistische Gymnasium in Basel und machte im Jahr 2000 ihre Matura. Parallel dazu absolvierte sie eine Lehre als Reiterin. Nach Studien in Psychologie, Medien- und Kommunikationswissenschaften, Soziologie

und Umweltwissenschaften an der Universität Basel besuchte sie die Europäische Filmschauspielschule in Zürich, die sie 2005 abschloss. Neben verschiedenen Bühnenrollen und Auftritten als Model wirkte sie gelegentlich in Fernseh- und Filmproduktionen mit. Von 2007 bis 2018 moderierte Annina Frey die Sendung Glanz & Gloria auf SRF 1.

# Billettverkauf

## Billettkasse Tonhalle

Postadresse: Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich  
Eingang für das Publikum: Claridenstrasse 7  
+41 44 206 34 34  
boxoffice@tonhalle.ch / tonhalle-orchester.ch  
Mo bis Fr 11.00–18.00 Uhr resp. bis Konzertbeginn  
Sa/So/Feiertage 1,5 Stunden vor Konzertbeginn

## Bestellungen

Telefon Mo bis Fr 11.00–18.00 Uhr  
Internet und E-Mail  
Bearbeitung nach Eingang der Bestellung

---

# Impressum

## Herausgeberin

Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG  
Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich  
+41 44 206 34 40 / tonhalle-orchester.ch

## Redaktion

Ulrike Thiele

## Grafik

Jil Wiesner

## Inserate

Vanessa Degen

## Verwaltungsrat Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG

Martin Vollenwyder (Präsident), Hans G. Syz (Vizepräsident des Verwaltungsrats und Quästor), Adrian T. Keller, Felix Baumgartner, Adèle Zahn Bodmer, Corine Mauch, Rebekka Fässler, Diana Lehnert, Madeleine Herzog, Katharina Kull-Benz, Ronald Dangel, Ursula Sarnthein-Lotichius

## Geschäftsleitung

Ilona Schmiel (Direktion und Intendanz),  
Marc Barwisch (Leitung Künstlerischer Betrieb),  
Justus Bernau (Leitung Finanz- und Rechnungswesen),  
Ambros Bösch (Leitung Orchesterbetrieb/HR),  
Michaela Braun (Leitung Marketing und Kommunikation)

© Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG

Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung der  
Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG erlaubt.  
Änderungen und alle Rechte vorbehalten.

# Unser Dank

Die Konzerte der Tonhalle-Gesellschaft Zürich werden ermöglicht dank der Subventionen der Stadt Zürich, der Beiträge des Kantons Zürich und des Freundeskreises Tonhalle-Orchester Zürich.

## Partner

Credit Suisse AG  
Mercedes-Benz Automobil AG

## Projekt-Partner

F. Aeschbach AG / U. Wampfler  
Maerki Baumann & Co. AG  
Radio SRF 2 Kultur  
Swiss Life  
Swiss Re

## Projekt-Förderer

Adrian T. Keller und Lisa Larsson  
Asuera Stiftung  
Baugarten Stiftung  
Ruth Burkhalter  
Elisabeth Weber-Stiftung  
Else v. Sick Stiftung  
Ernst von Siemens Musikstiftung  
Fritz-Gerber-Stiftung  
Georg und Bertha Schwyzer-Winiker-Stiftung  
Hans Imholz-Stiftung  
Helen und Heinz Zimmer  
International Music and Art Foundation  
LANDIS & GYR STIFTUNG  
Marion Mathys Stiftung  
Martinů Stiftung Basel  
Max Kohler Stiftung  
Monika und Thomas Bär  
Orgelbau Kuhn AG  
Pro Helvetia

## Service-Partner

ACS-Reisen AG  
estec visions  
PwC Schweiz  
Ricola Schweiz AG  
Schellenberg Druck AG  
Swiss Deluxe Hotels

## Medien-Partner

Neue Zürcher Zeitung



EQS

# THIS IS FOR YOU, WORLD.

Starten Sie mit dem neuen EQS in eine neue Ära.  
Das aerodynamischste Fahrzeug der Welt begeistert mit einer  
Reichweite bis 776 km und mit modernsten Fahrassistenzsystemen.  
Entdecken Sie die erste vollelektrische Luxuslimousine von  
Mercedes-EQ jetzt auf einer Probefahrt.

Erfahren Sie mehr unter: **merbag.ch**



EQS 450+, PS (245 kW),  
20,4–15,7 kWh/100 km,  
Energieeffizienz-Kategorie: A.



MERBAG

merbag.ch